Совет по Опеке
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИНАДЦАТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ

22 и 23 ноября 1967 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в нашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Совет по Опеке
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ТРИНАДЦАТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ

22 и 23 ноября 1967 года

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк, 1968

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята. В резолюциях специальных сессий римской цифре предшествует буква «S».

T/1676

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Стр</i>
Повестка дня тринадцатой специальной сессии	iv
РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ТРИНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
<i>Резолюции</i>
2149 (S-XIII). Будущее острова Науру (пункт 3)	1
2150 (S-XIII). Круг ведения выездной миссии Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Новая Гвинея, 1968 год (пункт 4)	1
ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ТРИНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
Доклад Генерального секретаря о полномочиях	2
Состав Совета по Опекe	2
Петиция, касающаяся подопечной территории Науру	2
Специальный доклад Совета по Опекe Генеральной Ассамблее	2

ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ,
утвержденная Советом на 1323-м заседании 22 ноября 1967 года

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад Генерального секретаря о полномочиях.
3. Письмо постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 1967 года на имя Генерального секретаря относительно будущего подопечной территории Науру.
4. Круг ведения выездной миссии Организации Объединенных Наций в подопечные территории Науру и Новая Гвинея, 1968 год [резолюция 2148 (XXXIV) Совета по Океке].

РЕЗОЛЮЦИИ,

принятые Советом по Опеке на тринадцатой специальной сессии

2149 (S-XIII). Будущее острова Науру

Совет по Опеке,

напоминая о Соглашении об опеке над территорией Науру, утвержденном Генеральной Ассамблеей 1 ноября 1947 года¹,

ссылаясь на заключения и рекомендации, которые Совет по Опеке сформулировал на своих тридцать второй, тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях относительно будущего науруанского народа,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 2111 (XX) от 21 декабря 1965 года и 2226 (XXI) от 20 декабря 1966 года,

учитывая соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций, а также резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев будущее подопечной территории Науру на своей тринадцатой специальной сессии,

1. *отмечает* официальное заявление управляющей власти о том, что в результате возобновившихся переговоров между представителями народа Науру и управляющей властью было решено, что территория Науру должна получить независимость 31 января 1968 года²;

2. *приветствует* заявления, сделанные в Совете по Опеке представителями правительств Австралии, Новой Зеландии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей власти и представителями народа Науру, о том, что управляющая власть согласилась удовлетворить просьбу представителей народа Науру о предоставлении полной и безоговорочной независимости;

3. *рекомендует*, чтобы Генеральная Ассамблея на своей двадцать второй сессии постановила с согласия управляющей власти, что Соглашение об опеке над территорией Науру, утвержденное Генеральной Ассамблеей 1 ноября 1947 года, прекратит свое действие после предоставления Науру независимости 31 января 1968 года.

*1323-е заседание,
22 ноября 1967 года*

2150 (S-XIII). Круг ведения выездной миссии Организации Объединенных Наций в подопечную территорию Новая Гвинея, 1968 год

Совет по Опеке,

напоминая о том, что на своей тридцать четвертой сессии он постановил направить в 1968 году периодическую выездную миссию в подопечные территории Науру и Новая Гвинея,

учитывая резолюцию 2149 (S-XIII) от 22 ноября 1967 года, в которой рекомендуется, чтобы Генеральная Ассамблея согласилась прекратить действие Соглашения об опеке над территорией Науру по достижению ею независимости 31 января 1968 года.

1. *постановляет*, что отпала необходимость в направлении в 1968 году выездной миссии в Науру;

2. *постановляет* соответственно изменить резолюцию 2148 (XXXIV) от 29 июня 1967 года таким образом, чтобы исключить упоминание о подопечной территории Науру;

3. *порушает* миссии посетить в 1968 году только подопечную территорию Новая Гвинея в соответствии с кругом ведения, установленным в резолюции 2148 (XXXIV).

*1323-е заседание,
22 ноября 1967 года*

¹ См. резолюцию 140 (II) Генеральной Ассамблеи.

² T/1669. Печатный текст этого документа см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ A/6903.

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ,
вынесенные Советом по Опекe на тринадцатой специальной сессии

**Доклад Генерального секретаря
о полномочиях**

На 1323-м заседании 22 ноября 1967 года Совет одобрил доклад Генерального секретаря о полномочиях³, который был пересмотрен, с тем чтобы включить изменения, не освещенные в докладе, и принял к сведению замечания, сделанные членами Совета.

Состав Совета по Опекe

На 1324-м заседании 23 ноября 1967 года Совет принял к сведению записку Генерального секретаря о членском составе Совета⁴ наряду с замечаниями, сделанными одним членом Совета на том же заседании.

Петиция, касающаяся подопечной территории Науру

Ввиду того обстоятельства, что Совет уже

³ T/1672. Список делегаций, содержащийся в приложении к настоящему докладу, см. *Официальные отчеты Совета по Опекe, тринадцатая специальная сессия*, вступительный выпуск.

⁴ T/1674. Печатный текст этого документа см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ A/6926, приложение III.

принял резолюцию 2149 (S-XIII) о будущем острова Науру, на 1324-м заседании 23 ноября 1967 года он постановил распространить петицию, представленную членом Законодательного совета Науру⁵ г-ном Эоаео, и комментарий к ней управляющей власти⁶ и затем передать их Генеральной Ассамблее.

**Специальный доклад Совета по Опекe
Генеральной Ассамблее**

На 1324-м заседании 23 ноября 1967 года Совет уполномочил Секретариат подготовить в консультации с Председателем Совета доклад Генеральной Ассамблее о работе его тринадцатой специальной сессии⁷.

⁵ T/PET.9/L.2 и Add.1. Печатный текст этих документов см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ A/6926, приложение IV.

⁶ T/1675. Печатный текст этого документа см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ A/6926, приложение IV.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 13 повестки дня, документ A/6926.